

Anglicismes innecessaris

mobbing

Maltractament psicològic sistemàtic i continuat que es dona normalment en l'entorn laboral

***assetjament
laboral***

bullying

Acció de sotmetre un company o companya d'escola a un maltractament físic o psicològic sistemàtic i continuat

***assetjament
escolar***

Altres exemples d'anglicismes innecessaris:

feedback → ***retroacció***

coaching → *acompanyament*

screening → ***cribatge***

Si es considera que el terme catalanitzat és poc conegut, el primer cop que apareix en el text es pot escriure seguit de la forma estrangera:

El deler (craving) és l'impuls sobtat o la necessitat urgent per a tornar a consumir.

Font: TERMCAT



IMAS

Departament de Drets Socials
Consell de Mallorca

Usos del gerundi (I)

El gerundi expressa una acció simultània o immediatament anterior a la del verb principal.

*La presidenta va concloure l'acte **demanant** la col·laboració de tothom.*

*Les sol·licituds d'acolliment s'han de presentar **seguint** el procés establert.*

L'ús del gerundi és incorrecte quan l'acció expressada pel gerundi no és simultània, sinó posterior a la del verb principal:

*Els consellers llegiren l'acta **aprovant-la** per unanimitat. ✗*

*Els consellers llegiren l'acta **i l'aprovaren** per unanimitat. ✓*

També és incorrecte quan expressa la conseqüència de l'acció indicada a l'oració principal:

*No va presentar la documentació per al procés d'estabilització dins el termini adequat, **sent** desqualificat. ✗*

*No va presentar la documentació per al procés d'estabilització dins el termini adequat, **per la qual cosa** va ser desqualificat. ✓*